

Zmluva o poskytnutí užívacích práv EPI

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

spoločnosť: Mesto Krupina
 sídlo: Svätotrojčné námestie 4/4, 963 01 Krupina
 v zastúpení: Ing. Radoslav Vazan, primátor mesta
 IČO: 00320056
 DIČ: 20211525540
 IČ DPH: nie je platcom DPH
 Bankové spojenie: VÚB, a.s., Zvolen, pobočka Krupina
 IBAN: SK24 0200 0000 0000 2002 0412

(ďalej len „objednávateľ“)

Dodávateľ:

spoločnosť: S-EPI, s. r. o.
 sídlo: Martina Rázusa 23A/8336, 010 01 Žilina
 v zastúpení: Ing. Renáta Mikulíková, konateľ spoločnosti
 IČO: 36014991
 DIČ: 2020100665
 IČ DPH: SK2020100665
 IBAN: SK70 1100 0000 0026 2982 2019

(ďalej len „dodávateľ“)

(spoločne ako „zmluvné strany“)

ČI. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je:

- a) na jednej strane záväzok dodávateľa dodať ročné užívacie práva k on-line EPI Právnomu systému a EPI produktom a zabezpečovať pravidelnú dennú aktualizáciu informácií,
- b) na strane druhej záväzok objednávateľa zaplatiť za dodanie platených užívacích práv dodávateľovi na tento účel dohodnutú cenu.

ČI. II EPI produkty, EPI Právne systémy

1. EPI produkty sú:

- a) EPI Zbierka zákonov SR a konsolidované znenia – databáza právnych predpisov od roku 1945 vo všetkých časových verziách.
 - b) EPI Zbierka zákonov ČR a konsolidované znenia – databáza vybraných právnych predpisov ČR.
 - c) EPI Predpisy EÚ – kompletná databáza smerníc a nariadení publikovaných na portáli Eur-lex.
 - d) EPI Rozhodnutia súdov – databáza slovenských, českých a európskych súdnych rozhodnutí, obsahujúca rozhodnutia, Najvyššieho súdu SR a ČR, Ústavného súdu SR a ČR, Európskeho súdu pre ľudské práva a Európskeho súdneho dvora.
 - e) EPI Kalkulačky – kalkulačka na výpočet súdnych poplatkov, lehôt, trov právneho zastúpenia a úrokov z omeškania, mzdové a daňové kalkulačky.
 - f) EPI Komentáre k zákonom – odborný výklad k najpoužívanejším právnym predpisom.
 - g) EPI Vzory zmlúv a právnych podaní – editovateľné vzory zmlúv zo všetkých oblastí práva.
 - h) EPI Príklady z praxe - odpovede odborníkov na najčastejšie otázky z účtovnej, daňovej a mzdovej praxe.
 - i) EPI Tlačivá a formuláre – editovateľné tlačivá a formuláre určené pre účtovnú, daňovú a mzdovú prax.
 - j) EPI Dôvodové správy – dôvodové správy, ktorých obsahom je vysvetlenie hlavných dôvodov návrhov zmien a tvorby nového zákona.
 - k) EPI Interné firemné predpisy – vzory základných, pracovnoprávných, BOZP, pre požiaru ochranu a účtovných interných firemných predpisov.
 - l) EPI Odborné články – karentované a nekarentované odborné články od odborníkov z ekonomickej a právnej oblasti
 - m) EPI Finančný spravodajca – kompletný súbor usmernení, pokynov, oznámení a vzorov tlačív Ministerstva financií SR.
 - n) EPI Obchodný vestník – ucelený súbor o slovenských firmách uverejnených v Obchodnom vestníku od roku 1993.
 - o) EPI Justičná revue – kompletný obsah časopisu vydávaný Ministerstvom spravodlivosti SR
 - p) Eurokódex komentár k Občianskemu zákonníku (autor: JUDr. Imricha Feketeo, CSc.).
 - q) Eurokódex komentár k Zákonníku práce (autor: JUDr. Peter Demek, PhD., doc. JUDr. Mgr. Andrea Olšovská, PhD., Ing. Miroslav Mačuha).
 - r) Eurokódex komentár k Ústave SR (autor: Dr. h. c. prof. JUDr. Milana Čiča, DrSc. a kolektív).
 - s) Eurokódex komentár k Trestnému zákonu (autor: Doc. JUDr. Jozef Čentéš, PhD. a kolektív).
 - t) Eurokódex komentár k Trestnému poriadku (autor: Doc. JUDr. Jozef Čentéš, PhD. a kolektív).
 - u) Eurokódex komentár k Zákonu o rodine (autor: Róbert Bános).
 - v) Eurokódex komentár k Zákonu o priestupkoch (autor: Peter Potásch).
 - w) Eurokódex komentár k Obchodnému zákonníku (autor: Dr. h. c. mult. prof. JUDr. Mojmir Mamojka, CSc. a kolektív).
2. Na účely tejto zmluvy sa EPI Právnymi systémami rozumejú: EPI Právny systém Basic, EPI Právny systém Medium a EPI Právny systém Premium, pričom EPI Právny systém Basic predstavuje balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1 písm. a) – e), EPI Právny systém Medium predstavuje balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1 písm. a) – m) a EPI Právny systém Premium predstavuje balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1 písm. a) – w).

Čl. III Cena služieb a platobné podmienky

- Cena užívacích práv je zmluvnými stranami dohodnutá v EUR bez DPH podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách nasledovne:
 - 4 prístupy k EPI Právnomu systému Médium 912,00 €**Spolu v eurách bez DPH: 912,00 €**
- Cena uvedená v ods. 1 tohto článku je cena za poskytnutie užívacích práv na jeden rok. K cene podľa ods. 1 tohto článku sa pripočíta DPH vo výške, akú ustanovuje právny predpis upravujúci výšku dane z pridanej hodnoty, a to zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty. V čase uzatvorenia zmluvy cena uvedená v ods. 1 predstavuje **spolu s DPH sumu 1094,40 eur** (slovom tisícdeväťdesiatštyri eur štyridsať centov):
- Zmluvné strany sa dohodli, že dodávateľ vystaví objednávateľovi faktúru s nasledujúcimi termínmi splatnosti:
 - za obdobie od 1.1.2018 do 31.12.2018 so splatnosťou do 15.1.2018,
- Cena za poskytnuté užívacie práva sa považuje na účely tejto zmluvy za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet dodávateľa.

Čl. IV Práva a povinnosti zmluvných strán

- Objednávateľ je povinný predložiť pri podpise zmluvy písomný zoznam všetkých užívateľov, ktorí majú mať prístup k EPI Právnomu systému a EPI Produktom uvedeným v čl. III. ods. 1. Zoznam užívateľov musí obsahovať meno, priezvisko a e-mailovú adresu každého užívateľa. Objednávateľ je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu dodávateľovi zmenu týchto užívateľov.
- Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť zoznam individuálnych prihlasovacích údajov pre objednávateľom určených užívateľov v uvedených v ods. 1 tohto článku do 2 pracovných dní od zaplatenia ceny za poskytnuté užívacie práva.
- Objednávateľ je oprávnený poskytnúť užívacie práva výhradne tým užívateľom, ktorých určil podľa ods. 1 tohto článku zmluvy.
- Objednávateľ sa zaväzuje využívať užívacie práva výlučne prostredníctvom určených užívateľov a zabezpečiť, aby prihlasovacie údaje neboli poskytované tretím osobám.
- Doba poskytnutia užívacích práv je stanovená na dobu platnosti tejto zmluvy v zmysle Čl. X, bod 2. od 1.1.2017. Dodávateľ sa zaväzuje počas obdobia zaplateného prístupu poskytovať užívateľom objednávateľa konzultácie cez službu EPI Asistent na telefónnom čísle 041 70 53 777 počas pracovných dní od 8.00 – 15.30 hod.

Čl. V Zodpovednosť za vady

- Dodávateľ vyhlasuje, že užívacie práva dodáva bez právnych väd a že je oprávnený k nim poskytnúť užívacie práva.
- Dodávateľ vyhlasuje, že pre bezchybné používanie produktov sprístupnených prostredníctvom portálu www.epi.sk je potrebné, aby mal objednávateľ nasledovné technické vybavenie:
 - počítač s prístupom do siete internet s minimálnou rýchlosťou pripojenia 512 kbit/s (64 kB/s),
 - operačný systém (MS Windows 98SE/2000/XP/VISTA/7, MS Windows 7,8,10, Linux),
 - kompatibilný internetový prehliadač (Internet Explorer 7.x, Mozilla Firefox 3.x, Opera 8.x a ich novšie verzie), v ktorom musí byť povolené funkcie: javascript a cookies,
 - prehliadač dokumentov PDF (Acrobat Reader 7.x a vyšší),
 - e-mailové konto.
- V prípade, že užívateľ zistí vadu, je povinný túto vadu bezodkladne reklamovať dodávateľovi cez službu „EPI Asistent“ na čísle 041 70 53 777 alebo e-mailovej adrese sluzby@pp.sk.
- Dodávateľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť technickú vadu na portáli www.epi.sk do 2 pracovných dní v prípade, ak je vada spôsobená na jeho strane a vadu v textoch právnych predpisov do 4 pracovných dní od obdržania reklamácie od objednávateľa a overenia jej oprávnenosti.
- Za omeškanie dodávateľa s poskytnutím užívacích práv a prístupov pre zaregistrovaných užívateľov objednávateľa môže objednávateľ požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
- Za omeškanie objednávateľa s úhradou faktúry v lehote splatnosti môže dodávateľ požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania až do zaplatenia.

Čl. VI Ochrana dôverných informácií a osobných údajov

- Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany a informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- Dodávateľ v súlade s § 18 ods. 3 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí dodržiavanie povinnosti mlčanlivosti svojimi zamestnancami, ktorí prídu do styku s osobnými údajmi objednávateľa v rámci plnenia tejto zmluvy.
- Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.

6. Ustanovenia odsekov 1 až 5 tohto článku zmluvy sú platné aj po dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi

Čl. VII Doručovanie

1. Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná na adresu objednávateľa a dodávateľa.
2. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň,
 - a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že "adresát sa odsťahoval", "adresát je neznámy" alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Čl. VII Ukončenie zmluvy

1. Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť písomnou dohodou alebo výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
2. Ak dodávateľ neposkytne prístup pre zaregistrovaných užívateľov do 10 dní od zaplatenia ceny za poskytnuté užívacie práva je objednávateľ oprávnený odstúpiť s okamžitou účinnosťou od zmluvy.
3. Dodávateľ môže odstúpiť od zmluvy okamžite, v prípade ak objednávateľ je v omeškani s platbou v zmysle článku III ods. 4 viac ako mesiac odo dňa doručenia faktúry.

Čl. X Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa alebo Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2018.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov a so súhlasom zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v zmluve upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi SR.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých dodávateľ dostane jeden rovnopis a objednávateľ dva rovnopisy.
6. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Žiline dňa 20.12.14

V Krupine dňa 22.12.2014

Dodávateľ:

S-EPI, s. r. o.


Irena Mikulíková
vedúca spoločnosti

02

S-EPI, s. r. o.

Sídlo: Martina Rázusa 23A/8336
010 01 Žilina, SR
IČO: 36 014 991


SEPI
SYSTÉM BUCHOVANIA
A PRÁVNÝCH INFORMÁCIÍ
IČ DPH: SK2020100665
DIČ: 2020100665

Objednávateľ:

Mesto Krupina




Miroslav Vazan
primátor mesta

